

2026 年 1 月作成

フィンランド語で読む フィンランドの 100 年⑮

独立の話（2）—独立の実現

「フィンランド語との対話」[<https://yoshidakingo.com/>]

> 「Ⅶ. フィンランド語学習教材」

> 「フィンランド語で読むフィンランドの 100 年」

***動画の下に修正など記入しますので読んでください。**

Tehtiin päätös, että oli aika irrottautua Venäjästä.

tehtiin [受過] < tehdään [受現] < tehdä

Heinäkuussa 1917 Suomen eduskunta hyväksyi ns. (= niin sanotun) **valtalain**, joka antoi eduskunnalle **korkeimman** vallan **sisäpoliittisissa kysymyksissä**.

valta-lain [属・目] < -laki

korkeimman [属・目] < korkein [最] < korkea

sisä-poliittisissa [複内] < -poliittinen (politiikka)

kysymyksissä [複内] < kysymys [名] < kysyä

Venäjä vastasi **edelleen puolustuksesta** ja ulkopolitiikasta.
puolustuksesta [出] < puolustus [名] < puolustaa
<< puoli

Marraskuussa 1917 bolševikit **kaappasivat** vallan
väliaikaiselta hallitukselta Venäjällä.
kaappasivat [複 3 過] < kaapata
väli-aikaiselta hallitukselta [奪] < -aikainen hallitus

Suomessa **pelättiin**, että bolševikkien opit ja vallankumous
leviäisivät myös Suomeen.
pelättiin [受過] < pelätään [受現] < pelätä
leviäisivät [条単 3 現] < levitä

Eduskunta hyväksyi marraskuussa 1917 uuden valtalin. Siinä **ei mainittu** ulkopolitiikkaa eikä puolustusta, ja täten oli **itsenäisyysjulistus**.

[Eduskunta hyväksyi marraskuussa 1917 uuden valtalin, **jossa ei mainittu** ulkopolitiikkaa eikä puolustusta, ja **joka** täten oli **itsenäisyysjulistus**.]

ei mainittu [受過・否] < mainita

itsenäisyys [名] < itsenäinen < itse

julistus [名] < julistaa < julki

4. joulukuuta senaatti **eli hallitus** antoi itsenäisyysjulistuksen.

Eduskunta hyväksyi julistuksen 6. joulukuuta.

[K. J. Ståhlberg, Suomen ensimmäinen presidentti]

Vuoden 1917 jälkeen Suomen itsenäisyys on ollut **uhattuna**
... sisällissodassa (1918), talvisodassa (1939-40),
jatkosodassa (1941-44) ja Lapin sodassa (1944-45).

uhattuna [様] < **uhattu** [受過分] < **uhata** < **uhka**

Itsenäisyys ei ole **itsestäänselvyys**.

itsestään [出 + 単 3 所接] < **itse**
selvyys [名] < **selvä**